

## **Sicherheitsdokument für Lenkschlitten von ECD Germany**

### **Produktbeschreibung:**

Der Lenkschlitten von ECD Germany ist ein robustes und stilvolles Fortbewegungsmittel für Kinder ab **5 Jahren**. Der Schlitten ist mit einem **Sitz mit Rückenlehne** ausgestattet, um zusätzlichen Komfort und Sicherheit zu gewährleisten.

### **Wichtige Sicherheitsinformationen:**

#### **1. Altersbeschränkung:**

- Dieses Produkt ist nur für Kinder ab **5 Jahren** geeignet. Kinder unter dieser Altersgruppe sollten den Schlitten nicht benutzen.

#### **2. Maximales Gewicht:**

- Der Lenkschlitten ist für ein Höchstgewicht von **60 kg** ausgelegt. Überschreiten Sie dieses Gewicht nicht, um die strukturelle Integrität des Schlittens nicht zu gefährden.

#### **3. Nutzungsempfehlungen:**

- Der Schlitten sollte nur auf geeigneten, schneesicheren Flächen verwendet werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Rodelstrecke frei von Hindernissen ist, bevor der Schlitten genutzt wird.

#### **4. Aufsicht durch Erwachsene:**

- Kinder sollten nur unter **Aufsicht von Erwachsenen** rodeln, um im Bedarfsfall schnell eingreifen zu können.

#### **5. Benutzung der Rückenlehne:**

- Der Sitz mit Rückenlehne bietet zusätzlichen Komfort und Sicherheit. Stellen Sie sicher, dass dieser ordnungsgemäß befestigt ist, bevor der Schlitten in Gebrauch genommen wird.

#### **6. Schutzausrüstung:**

- Es wird dringend empfohlen, dass Kinder beim Rodeln **Schutzausrüstung** tragen, einschließlich eines Helmes und eventuell Knieschützer.

#### **7. Wartung und Pflege:**

- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Schlittens, einschließlich der Lenkkufen und Befestigungselemente, auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung.
- Lagern Sie den Schlitten an einem trockenen Ort, um Materialermüdung durch Nässe zu vermeiden.

#### **8. Haftungsausschluss:**

- ECD Germany übernimmt keine Haftung für Unfälle oder Verletzungen, die durch unsachgemäße Handhabung oder Missbrauch des Schlittens entstehen.

**Hinweis:** Bewahren Sie dieses Sicherheitsdokument sorgfältig auf und besprechen Sie es mit Ihrem Kind, bevor der Schlitten in Gebrauch genommen wird. Ihre Sicherheit und die Sicherheit Ihrer Kinder hat oberste Priorität.



## Safety document for steering sleds from ECD Germany

### Product description:

The steering sled from ECD Germany is a robust and stylish means of transportation for children aged 5 and over. The sled is equipped with a seat with backrest for extra comfort and safety.

### Important safety information:

#### 1. age restriction:

- This product is only suitable for children aged 5 years and over. Children under this age group should not use the sledge.

#### 2. maximum weight:

- The sled is designed for a maximum weight of 60 kg. Do not exceed this weight in order not to jeopardize the structural integrity of the sled.

#### 3. recommendations for use:

- The sledge should only be used on suitable, snow-sure surfaces.
- Make sure that the toboggan run is free of obstacles before the toboggan is used.

#### 4. adult supervision:

- Children should only toboggan under adult supervision so that they can intervene quickly if necessary.

#### 5. use of the backrest:

- The seat with backrest offers additional comfort and safety. Make sure that it is properly attached before the sled is put into use.

#### 6. protective equipment:

- It is strongly recommended that children wear protective equipment when tobogganing, including a helmet and possibly knee pads.

#### 7 Maintenance and care:

- Regularly check the condition of the sled, including the steering runners and fastening elements, for signs of wear or damage.
- Store the sled in a dry place to avoid material fatigue caused by moisture.

#### 8. disclaimer:

- ECD Germany accepts no liability for accidents or injuries caused by improper handling or misuse of the sled.

Note: Keep this safety document in a safe place and discuss it with your child before using the sled. Your safety and the safety of your children has top priority.

## Document de sécurité pour les traîneaux de direction de ECD Germany

### Description du produit :

La luge dirigeable de ECD Germany est un moyen de transport robuste et élégant pour les enfants à partir de 5 ans. Le traîneau est équipé d'un siège avec dossier pour un confort et une sécurité supplémentaires.

### Informations importantes sur la sécurité :

#### 1. restriction d'âge :

- Ce produit ne convient qu'aux enfants de 5 ans et plus. Les enfants de moins de cette tranche d'âge ne doivent pas utiliser la luge.

#### 2. poids maximal :

- Le chariot de direction est conçu pour un poids maximal de 60 kg. Ne dépasser pas ce poids afin de ne pas mettre en danger l'intégrité structurelle du chariot.

#### 3. recommandations d'utilisation :

- La luge ne devrait être utilisée que sur des surfaces appropriées et sans neige.
- Assurez-vous que la piste de luge est libre de tout obstacle avant d'utiliser la luge.

#### 4. supervision par des adultes :

- Les enfants ne devraient faire de la luge que sous la surveillance d'adultes afin de pouvoir intervenir rapidement en cas de besoin.

#### 5. utilisation du dossier :

- Le siège avec dossier offre un confort et une sécurité supplémentaires. Assurez-vous qu'il est correctement fixé avant d'utiliser le traîneau.

#### 6. équipement de protection :

- Il est fortement recommandé que les enfants portent un équipement de protection lorsqu'ils font de la luge, y compris un casque et éventuellement des genouillères.

#### 7. entretien et maintenance :

- Vérifiez régulièrement l'état de la luge, y compris les patins de direction et les éléments de fixation, afin de détecter tout signe d'usure ou de détérioration.
- Stockez le traîneau dans un endroit sec afin d'éviter la fatigue des matériaux due à l'humidité.

#### 8. exclusion de responsabilité :

- ECD Germany décline toute responsabilité en cas d'accident ou de blessure résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation abusive de la luge.

Remarque : Conservez soigneusement ce document de sécurité et discutez-en avec votre enfant avant d'utiliser la luge. Votre sécurité et celle de vos enfants est la priorité absolue.

## Documento di sicurezza per slitte sterzanti di ECD Germany

### Descrizione del prodotto:

La slitta sterzante di ECD Germany è un mezzo di trasporto robusto ed elegante per i bambini dai 5 anni in su. La slitta è dotata di un sedile con schienale per un maggiore comfort e sicurezza.

### Importanti informazioni sulla sicurezza:

#### 1. restrizione di età:

- Questo prodotto è adatto solo a bambini di età pari o superiore a 5 anni. I bambini al di sotto di questa fascia di età non devono utilizzare la slitta.

#### 2. peso massimo:

- La slitta è progettata per un peso massimo di 60 kg. Non superare questo peso per non compromettere l'integrità strutturale della slitta.

#### 3. raccomandazioni per l'uso:

- Lo slittino deve essere utilizzato solo su superfici idonee e innevate.
- Prima di utilizzare lo slittino, accertarsi che la pista sia libera da ostacoli.

#### 4. supervisione degli adulti:

- I bambini dovrebbero slittare solo sotto la supervisione di un adulto, in modo che questi possa intervenire rapidamente in caso di necessità.

#### 5. utilizzo dello schienale:

- Il sedile con schienale offre maggiore comfort e sicurezza. Assicurarsi che sia fissato correttamente prima di mettere in funzione la slitta.

#### 6. equipaggiamento protettivo:

- Si raccomanda vivamente ai bambini di indossare un equipaggiamento protettivo quando vanno in slittino, compreso un casco e possibilmente delle ginocchiere.

#### 7 Manutenzione e cura:

- Controllare regolarmente le condizioni della slitta, compresi i pattini di guida e gli elementi di fissaggio, per verificare che non vi siano segni di usura o danni.
- Conservare la slitta in un luogo asciutto per evitare l'affaticamento del materiale causato dall'umidità.

#### 8. esclusione di responsabilità:

- ECD Germany non si assume alcuna responsabilità per incidenti o lesioni causati da un uso improprio o scorretto della slitta.

Nota: conservare questo documento di sicurezza in un luogo sicuro e discuterne con il bambino prima di utilizzare la slitta. La vostra sicurezza e quella dei vostri figli hanno la massima priorità.



## Documento de seguridad para trineos de dirección de ECD Germany

### Descripción del producto:

El trineo de dirección de ECD Germany es un medio de transporte robusto y elegante para niños a partir de 5 años. El trineo está equipado con un asiento con respaldo para mayor comodidad y seguridad.

### Información de seguridad importante:

#### 1. restricción de edad:

- Este producto sólo es adecuado para niños a partir de 5 años. Los niños menores de esta edad no deben utilizar el trineo.

#### 2. peso máximo:

- El trineo está diseñado para un peso máximo de 60 kg. No supere este peso para no poner en peligro la integridad estructural del trineo.

#### 3. recomendaciones de uso:

- El trineo sólo debe utilizarse en superficies adecuadas y seguras para la nieve.
- Asegúrese de que la pista de trineo esté libre de obstáculos antes de utilizar el trineo.

#### 4. supervisión de un adulto:

- Los niños sólo deben utilizar el trineo bajo la supervisión de un adulto para que pueda intervenir rápidamente en caso necesario.

#### 5. uso del respaldo:

- El asiento con respaldo ofrece comodidad y seguridad adicionales. Asegúrese de que está correctamente fijado antes de poner el trineo en uso.

#### 6. equipo de protección:

- Se recomienda encarecidamente que los niños lleven equipo de protección cuando vayan en trineo, incluido un casco y, posiblemente, rodilleras.

#### 7 Mantenimiento y cuidados:

- Compruebe periódicamente el estado del trineo, incluidas las guías de dirección y los elementos de fijación, para detectar signos de desgaste o daños.

- Guarde el trineo en un lugar seco para evitar la fatiga del material causada por la humedad.

#### 8. descargo de responsabilidad:

- ECD Germany no acepta ninguna responsabilidad por accidentes o lesiones causados por un manejo inadecuado o un mal uso del trineo.

Nota: Guarde este documento de seguridad en un lugar seguro y coméntelo con su hijo antes de utilizar el trineo. Su seguridad y la de sus hijos tienen la máxima prioridad.

## Документ за безопасност за управляеми шейни от ECD Germany

### Описание на продукта:

Управляемата шейна от ECD Germany е здраво и стилно средство за транспорт за деца на възраст над 5 години. шайната е оборудвана със седалка с облегалка за допълнителен комфорт и безопасност.

### Важна информация за безопасност:

#### 1. възрастово ограничение:

- Този продукт е подходящ само за деца на възраст над 5 години. Деца под тази възрастова група не трябва да използват шайната.

#### 2. максимално тегло:

- шайната е проектирана за максимално тегло от 60 кг. Не превишавайте това тегло, за да не застрашите структурната цялост на шайната.

#### 3. препоръки за употреба:

- шайната трябва да се използва само върху подходящи, устойчиви на сняг повърхности.

- Уверете се, че пистата за шейни е свободна от препятствия, преди да използвате шайната.

#### 4. надзор от страна на възрастни:

- Децата трябва да се пързаят с шейни само под надзора на възрастни, за да могат те да се намесят бързо при необходимост.

#### 5. използване на облегалката:

- Седалката с облегалка предлага допълнителен комфорт и безопасност. Уверете се, че тя е правилно закрепена, преди шайната да бъде пусната в употреба.

#### 6. защитно оборудване:

- Силно се препоръчва децата да носят защитна екипировка, когато се пързаят с шейни, включително каска и евентуално наколенки.

#### 7 Поддръжка и грижи:

- Редовно проверявайте състоянието на шайната, включително кормилните колела и закрепващите елементи, за признания на износване или повреда.

- Съхранявайте шайната на сухо място, за да избегнете умора на материала, причинена от влага.

#### 8. отказ от отговорност:

- ECD Germany не носи отговорност за злополуки или наранявания, причинени от неправилно боравене или неправилна употреба на шайната.

Забележка: Съхранявайте този документ за безопасност на сигурно място и го обсъдете с детето си, преди да използвате шейната. Вашата безопасност и безопасността на децата ви имат най-висок приоритет.

## Bezpečnostní dokument pro řídicí saně z ECD Germany

### Popis produktu:

Sáňky na řízení od ECD Germany jsou robustním a stylovým dopravním prostředkem pro děti od 5 let. Sáňky jsou vybaveny sedátkem s opěradlem pro větší pohodlí a bezpečnost.

### Důležité bezpečnostní informace:

#### 1. věkové omezení:

- Tento výrobek je vhodný pouze pro děti od 5 let. Děti mladší této věkové skupiny by sáňky neměly používat.

#### 2. maximální hmotnost:

- Sáňky jsou navrženy pro maximální hmotnost 60 kg. Tuto hmotnost nepřekračujte, aby nedošlo k ohrožení konstrukční integrity saní.

#### 3. doporučení pro použití:

- Sáňky by měly být používány pouze na vhodném, sněhem nezasněženém povrchu.
- Před použitím sáněk se ujistěte, že je sáňkařská dráha bez překážek.

#### 4. dohled dospělých osob:

- Děti by měly sáňkovat pouze pod dohledem dospělé osoby, aby mohla v případě potřeby rychle zasáhnout.

#### 5. použití opěradla:

- Sedáčka s opěradlem poskytuje dodatečné pohodlí a bezpečnost. Před uvedením saní do provozu se ujistěte, že je správně připevněna.

#### 6. ochranné pomůcky:

- Důrazně se doporučuje, aby děti při sáňkování nosily ochranné pomůcky, včetně helmy a případně chráničů kolen.

#### 7 Údržba a péče:

- Pravidelně kontrolujte stav saní, včetně řídicích pásov a upevňovacích prvků, zda nevykazují známky opotřebení nebo poškození.
- Sáňky skladujte na suchém místě, aby nedocházelo k únavě materiálu vlivem vlhkosti.

#### 8. zřeknutí se odpovědnosti:

- ECD Germany nenese žádnou odpovědnost za nehody nebo zranění způsobené nesprávnou manipulací nebo nesprávným používáním saní.

Poznámka: Tento bezpečnostní dokument si uschovejte na bezpečném místě a před použitím sáněk jej s dítětem proberte. Vaše bezpečnost a bezpečnost vašich dětí má nejvyšší prioritu.

## Sikkerhedsdokument til styrende slæder fra ECD Germany

### Produktbeskrivelse:

Styreslæden fra ECD Germany er et robust og stilfuldt transportmiddel til børn fra 5 år og opefter. Slæden er udstyret med et sæde med ryglæn for ekstra komfort og sikkerhed.

### Vigtig sikkerhedsinformation:

#### 1. Aldersbegrænsning:

- Dette produkt er kun egnet til børn i alderen 5 år og derover. Børn under denne aldersgruppe bør ikke bruge slæden.

#### 2. Maksimal vægt:

- Slæden er designet til en maksimal vægt på 60 kg. Overskrid ikke denne vægt for at undgå at bringe slædens strukturelle integritet i fare.

#### 3. Anbefalinger for brug:

- Kælken bør kun bruges på egnede, snesikre overflader.
- Sørg for, at kælkebakken er fri for forhindringer, før kælken tages i brug.

#### 4. Opsyn af voksne:

- Børn bør kun kælke under opsyn af voksne, så de hurtigt kan gribes ind, hvis det bliver nødvendigt.

#### 5. Brug af ryglænet:

- Sædet med ryglæn giver ekstra komfort og sikkerhed. Sørg for, at det er korrekt monteret, før slæden tages i brug.

#### 6. Beskyttelsesudstyr:

- Det anbefales på det kraftigste, at børn bærer beskyttelsesudstyr, når de kælker, herunder hjelm og eventuelt knæbeskyttere.

#### 7 Vedligeholdelse og pleje:

- Kontrollér jævnligt slædens tilstand, herunder styreskinne og fastgørelseselementerne, for tegn på slitage eller skader.
- Opbevar slæden på et tørt sted for at undgå materialetræthed forårsaget af fugt.

#### 8. Ansvarsfraskrivelse:

- ECD Germany påtager sig intet ansvar for ulykker eller skader forårsaget af forkert håndtering eller forkert brug af slæden.

Bemærk: Opbevar dette sikkerhedsdokument på et sikkert sted, og tal med dit barn om det, før du bruger slæden. Din og dine børns sikkerhed har højeste prioritet.

Ohjauskelkojen turvallisuusasiakirja osoitteesta ECD Germany.

Tuotteen kuvaus:

ECD Germany on kestävä ja tyylikäs kuljetusväline yli 5-vuotiaille lapsille. Kelka on varustettu selkänojalla varustetulla istuimella, joka lisää mukavuutta ja turvallisuutta.

Tärkeitä turvallisuustietoja:

1. ikärajoitus:

- Tämä tuote soveltuu vain vähintään 5-vuotiaalle lapsille. Alle tämän ikäryhmän lapset eivät saa käyttää kelkkaa.

2. enimmäispaino:

- Kelka on suunniteltu 60 kg:n enimmäispainolle. Älä ylitä tätä painoa, jotta kelkan rakenteellinen eheys ei vaarannu.

3. käyttösuoitusket:

- Kelkkaa saa käyttää vain sopivilla, lumivarmoilla pinnoilla.  
- Varmista, että kelkkaradalla ei ole esteitä ennen kelkan käyttöä.

4. AIKUISEN VALVONTA:

- Lasten tulisi kelkkailla vain aikuisen valvonnassa, jotta hän voi tarvittaessa puuttua asiaan nopeasti.

5. selkänojan käyttö:

- Selkänojalla varustettu istuin tarjoaa lisämukavuutta ja turvallisuutta. Varmista, että se on kiinnitetty kunnolla ennen kelkan käyttöönottoa.

6. suojarusteet:

- On erittäin suositeltavaa, että lapset käyttävät kelkkaillessaan suojarusteita, kuten kypärää ja mahdollisesti polvisuoja.

7 Huolto ja hoito:

- Tarkista säännöllisesti kelkan kunto, mukaan lukien ohjauskiskot ja kiinnityselementit, kulumisen tai vaurioiden varalta.  
- Säilytä kelkaa kuivassa paikassa kosteuden aiheuttaman materiaaliväsymisen välttämiseksi.

8. vastuuvalauslauseke:

- ECD Germany ei otta vastuuta onnettomuksista tai vammoista, jotka johtuvat kelkan väärästä käsitteystä tai väärinkäytöstä.

Huomautus: Säilytä tämä turvallisuusasiakirja turvallisessa paikassa ja keskustele siitä lapsesi kanssa ennen kelkan käyttöä. Sinun ja lastesi turvallisuus on etusijalla.

Έγγραφο ασφαλείας για τα έλκηθρα οδήγησης από το ECD Germany

Περιγραφή προϊόντος:

Το έλκηθρο με τιμόνι από το ECD Germany είναι ένα στιβαρό και κομψό μέσο μεταφοράς για παιδιά ηλικίας 5 ετών και άνω. Το έλκηθρο είναι εξοπλισμένο με κάθισμα με πλάτη για επιπλέον άνεση και ασφάλεια.

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια:

1. περιορισμός ηλικίας:

- Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για παιδιά ηλικίας 5 ετών και άνω. Τα παιδιά κάτω από αυτή την ηλικιακή ομάδα δεν πρέπει να χρησιμοποιούν το έλκηθρο.

2. μέγιστο βάρος:

- Το έλκηθρο έχει σχεδιαστεί για μέγιστο βάρος 60 kg. Μην υπερβαίνετε αυτό το βάρος για να μην τεθεί σε κίνδυνο η δομική ακεραιότητα του έλκηθρου.

3. συστάσεις χρήσης:

- Το έλκηθρο πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε κατάλληλες, ασφαλείς για το χιόνι επιφάνειες.  
- Βεβαιωθείτε ότι η πίστα του έλκηθρου είναι ελεύθερη από εμπόδια πριν από τη χρήση του έλκηθρου.

4. ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΕΝΗΛΙΚΩΝ:

- Τα παιδιά πρέπει να κάνουν έλκηθρο μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκων, ώστε να μπορούν να επέμβουν γρήγορα αν χρειαστεί.

5. χρήση της πλάτης:

- Το κάθισμα με πλάτη προσφέρει πρόσθετη άνεση και ασφάλεια. Βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά πριν από τη χρήση του έλκηθρου.

6. προστατευτικός εξοπλισμός:

- Συνιστάται έντονα να φορούν τα παιδιά προστατευτικό εξοπλισμό όταν κάνουν έλκηθρο, συμπεριλαμβανομένου κράνους και ενδεχομένως επιγονατίδες.

7 Συντήρηση και φροντίδα:

- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του έλκηθρου, συμπεριλαμβανομένων των δρομέων διεύθυνσης και των στοιχείων στερέωσης, για σημάδια φθοράς ή ζημιάς.  
- Αποθηκεύτε το έλκηθρο σε ξηρό μέρος για να αποφύγετε την κόπωση του υλικού που προκαλείται από την υγρασία.

8. αποποίηση ευθυνών:

- ECD Germany δεν φέρει καμία ευθύνη για ατυχήματα ή τραυματισμούς που προκαλούνται από ακατάλληλο χειρισμό ή κακή χρήση του έλκηθρου.

Σημείωση: Φυλάξτε αυτό το έγγραφο ασφαλείας σε ασφαλές μέρος και συζητήστε το με το παιδί σας πριν χρησιμοποιήσετε το έλκηθρο. Η ασφάλειά σας και η ασφάλεια των παιδιών σας έχουν ύψιστη προτεραιότητα.

Biztonsági dokumentum a kormányzott szánkókhoz a ECD Germany weboldalról.

Termékleírás: A termék leírása:

A ECD Germany kormányzott szánkó egy robusztus és stílusos közlekedési eszköz 5 éves és idősebb gyermekek számára. A szánkó háttámlával ellátott üléssel van felszerelve az extra kényelem és biztonság érdekében.

Fontos biztonsági információk:

1. korhatár:

- Ez a termék csak 5 éves vagy annál idősebb gyermekek számára alkalmas. Az ennél fiatalabb gyermekek nem használhatják a szánkót.

2. maximális súly:

- A szánkót 60 kg-os maximális súlyra tervezték. Ne lépje túl ezt a súlyt, hogy ne veszélyeztesse a szánkó szerkezeti épsegét.

3. használati ajánlások:

- A szánkót csak megfelelő, hóbiztos felületen szabad használni.  
- A szánkópálya használata előtt győződjön meg arról, hogy a szánkópálya akadálymentes.

4. Felnőttek felügyelete:

- A gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett szánkózzanak, hogy szükség esetén gyorsan be tudjanak avatkozni.

5. a háttámla használata:

- A háttámlával ellátott ülés további kényelmet és biztonságot nyújt. Győződjön meg róla, hogy a szánkó használatba vétele előtt megfelelően rögzítve van.

6. védőfelszerelés:

- Szánkózás közben erősen ajánlott, hogy a gyermekek védőfelszerelést viseljenek, beleérte a sisakot és esetleg a térdvédőt.

7 Karbantartás és gondozás:

- Rendszeresen ellenőrizze a szánkó állapotát, beleérte a kormányzott futóműveket és a rögzítőelemeket is, hogy nem mutatkoznak-e kopás vagy sérülés jelei.  
- A szánkót száraz helyen tárolja, hogy elkerülje a nedvesség okozta anyagfáradást.

8. nyilatkozat:

- A ECD Germany nem vállal felelősséget a szán helytelen kezelése vagy helytelen használata által okozott balesetekért vagy sérülésekért.

Megjegyzés: Tartsa ezt a biztonsági dokumentumot biztonságos helyen, és a szánkó használata előtt beszélje meg gyermekével. Az Ön és gyermekéi biztonsága elsődleges fontosságú.

## **Veiligheidsdocument voor stuursleeën van ECD Germany**

### **Productbeschrijving:**

De stuurslee van ECD Germany is een robuust en stijlvol vervoermiddel voor kinderen vanaf 5 jaar. De slee is voorzien van een zitting met rugleuning voor extra comfort en veiligheid.

### **Belangrijke veiligheidsinformatie:**

#### **1. Leeftijdsbeperking:**

- Dit product is alleen geschikt voor kinderen vanaf 5 jaar. Kinderen onder deze leeftijdsgroep mogen de slee niet gebruiken.

#### **2. maximaal gewicht:**

- De slee is ontworpen voor een maximaal gewicht van 60 kg. Overschrijd dit gewicht niet om de structurele integriteit van de slee niet in gevaar te brengen.

#### **3. aanbevelingen voor gebruik:**

- De slee mag alleen worden gebruikt op geschikte, sneeuwzekere oppervlakken.
- Zorg ervoor dat de rodelbaan vrij is van obstakels voordat de slee wordt gebruikt.

#### **4. toezicht door volwassenen:**

- Kinderen mogen alleen rodeln onder toezicht van een volwassene, zodat deze snel kan ingrijpen als dat nodig is.

#### **5. Gebruik van de rugleuning:**

- De zitting met rugleuning biedt extra comfort en veiligheid. Zorg ervoor dat deze goed is bevestigd voordat de slee in gebruik wordt genomen.

#### **6. beschermende uitrusting:**

- Het wordt ten zeerste aanbevolen dat kinderen een beschermende uitrusting dragen tijdens het rodeln, waaronder een helm en eventueel kniebeschermers.

#### **7 Onderhoud en verzorging:**

- Controleer regelmatig de staat van de slee, inclusief de stuurgeleiders en bevestigingselementen, op tekenen van slijtage of schade.
- Bewaar de slee op een droge plaats om materiaalmoeheid door vocht te voorkomen.

#### **8. disclaimer:**

- ECD Germany aanvaardt geen aansprakelijkheid voor ongevallen of letsel veroorzaakt door onjuist gebruik of verkeerd gebruik van de slee.

Opmerking: Bewaar dit veiligheidsdocument op een veilige plaats en bespreek het met uw kind voordat u de slee gebruikt. Uw veiligheid en die van uw kinderen heeft de hoogste prioriteit.

## Dokument bezpieczeństwa dla sank sterowanych z ECD Germany

### Opis produktu:

Sanki z kierownicą z ECD Germany to solidny i stylowy środek transportu dla dzieci w wieku od 5 lat. Sanki są wyposażone w siedzisko z oparciem dla dodatkowego komfortu i bezpieczeństwa.

### Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa:

#### 1. ograniczenie wiekowe:

- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie dla dzieci w wieku 5 lat i starszych. Dzieci poniżej tej grupy wiekowej nie powinny korzystać z sank.

#### 2. maksymalna waga:

- Sanki zostały zaprojektowane dla maksymalnej wagi 60 kg. Nie należy przekraczać tej wagi, aby nie narazić na szwank integralności konstrukcyjnej sank.

#### 3. zalecenia dotyczące użytkowania:

- Sanki powinny być używane wyłącznie na odpowiednich, odśnieżonych powierzchniach.
- Przed użyciem sanki należy upewnić się, że tor saneczkowy jest wolny od przeszkód.

#### 4. nadzór osoby dorosłej:

- Dzieci powinny jeździć na sankach wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej, aby w razie potrzeby mogła ona szybko interwenować.

#### 5. korzystanie z oparcia:

- Siedzisko z oparciem zapewnia dodatkowy komfort i bezpieczeństwo. Należy upewnić się, że jest ono prawidłowo zamocowane przed rozpoczęciem użytkowania sank.

#### 6. sprzęt ochronny:

- Zdecydowanie zaleca się, aby dzieci nosiły sprzęt ochronny podczas jazdy na sankach, w tym kask i ewentualnie nakolanniki.

#### 7 Konserwacja i pielęgnacja:

- Regularnie sprawdzaj stan sanki, w tym prowadnic kierownicy i elementów mocujących, pod kątem oznak zużycia lub uszkodzeń.
- Sanki należy przechowywać w suchym miejscu, aby uniknąć zmęczenia materiału spowodowanego wilgocią.

#### 8. wyłączenie odpowiedzialności:

- ECD Germany nie ponosi odpowiedzialności za wypadki lub obrażenia spowodowane niewłaściwą obsługą lub niewłaściwym użytkowaniem sank.

Uwaga: Niniejszy dokument dotyczący bezpieczeństwa należy przechowywać w bezpiecznym miejscu i omówić z dzieckiem przed użyciem sanki. Bezpieczeństwo Twoje i Twoich dzieci ma najwyższy priorytet.



## Documento de segurança para trenós de direção de ECD Germany

### Descrição do produto:

O trenó de direção da ECD Germany é um meio de transporte robusto e elegante para crianças a partir dos 5 anos. O trenó está equipado com um assento com encosto para maior conforto e segurança.

### Informações de segurança importantes:

#### 1. Restrição de idade:

- Este produto só é adequado para crianças a partir dos 5 anos de idade. As crianças abaixo desta faixa etária não devem utilizar o trenó.

#### 2. Peso máximo:

- O trenó foi concebido para um peso máximo de 60 kg. Não ultrapassar este peso para não pôr em causa a integridade estrutural do trenó.

#### 3. recomendações de utilização:

- O trenó só deve ser utilizado em superfícies adequadas e com neve.  
- Antes de utilizar o trenó, certificar-se de que a pista está livre de obstáculos.

#### 4. Supervisão por um adulto:

- As crianças só devem andar de trenó sob a supervisão de um adulto, para que este possa intervir rapidamente em caso de necessidade.

#### 5. utilização do encosto:

- O banco com encosto oferece um conforto e uma segurança suplementares. Assegurar-se de que está corretamente fixado antes da utilização do trenó.

#### 6. equipamento de proteção:

- Recomenda-se vivamente que as crianças usem equipamento de proteção quando andam de tobogã, incluindo um capacete e, eventualmente, joelheiras.

#### 7 Manutenção e cuidados:

- Verifique regularmente o estado do trenó, incluindo as correias de direção e os elementos de fixação, quanto a sinais de desgaste ou danos.  
- Guarde o trenó num local seco para evitar a fadiga do material causada pela humidade.

#### 8. Exoneração de responsabilidade:

- A ECD Germany não se responsabiliza por acidentes ou ferimentos causados por manuseamento incorreto ou utilização indevida do trenó.

Nota: Guarde este documento de segurança num local seguro e discuta-o com o seu filho antes de utilizar o trenó. A sua segurança e a segurança dos seus filhos têm prioridade máxima.

## Document de siguranță pentru săniile de direcție de la ECD Germany

### Descrierea produsului:

Sania de direcție de la ECD Germany este un mijloc de transport robust și elegant pentru copiii cu vârstă de peste 5 ani. Sania este echipată cu un scaun cu spătar pentru un plus de confort și siguranță.

### Informații importante privind siguranță:

#### 1. restricție de vîrstă:

- Acest produs este potrivit numai pentru copiii cu vârstă de 5 ani și peste. Copiii sub această grupă de vîrstă nu trebuie să utilizeze sania.

#### 2. Greutatea maximă:

- Sania este proiectată pentru o greutate maximă de 60 kg. Nu depășiți această greutate pentru a nu pune în pericol integritatea structurală a saniei.

#### 3. Recomandări pentru utilizare:

- Săniuța trebuie utilizată numai pe suprafețe adecvate, cu zăpadă sigură.
- Asigurați-vă că pista de sanie este lipsită de obstacole înainte de utilizarea saniei.

#### 4. Supravegherea de către adulți:

- Copiii trebuie să se dea pe sanie numai sub supravegherea unui adult, astfel încât acesta să poată interveni rapid dacă este necesar.

#### 5. utilizarea spătarului:

- Scaunul cu spătar oferă confort și siguranță suplimentare. Asigurați-vă că acesta este fixat corect înainte de punerea în funcțiune a saniei.

#### 6. Echipament de protecție:

- Se recomandă insistent ca copiii să poarte echipament de protecție atunci când merg pe tobogan, inclusiv o cască și eventual genunchiere.

#### 7 Întreținere și îngrijire:

- Verificați în mod regulat starea saniei, inclusiv patinele de direcție și elementele de fixare, pentru a depista semne de uzură sau deteriorare.
- Depozitați sania într-un loc uscat pentru a evita oboseala materialelor cauzată de umiditate.

#### 8. exonerare de răspundere:

- ECD Germany nu acceptă nicio răspundere pentru accidentele sau rănilor cauzate de manipularea necorespunzătoare sau utilizarea necorespunzătoare a saniei.

Notă: Păstrați acest document de siguranță într-un loc sigur și discutați-l cu copilul dumneavoastră înainte de a utiliza sania. Siguranța dvs. și a copiilor dvs. are prioritate absolută.



## Säkerhetsdokument för styrbara släder från ECD Germany

### Produktbeskrivning:

Styrkälken från ECD Germany är ett robust och snyggt transportmedel för barn från 5 år och uppåt. Släden är utrustad med en sits med ryggstöd för extra komfort och säkerhet.

### Viktig säkerhetsinformation:

#### 1. Åldersbegränsning:

- Denna produkt är endast lämplig för barn från 5 år och uppåt. Barn under denna åldersgrupp bör inte använda kälken.

#### 2. Maximal vikt:

- Släden är konstruerad för en maxvikt på 60 kg. Överskrid inte denna vikt för att inte äventyra pulkans strukturella integritet.

#### 3. Rekommendationer för användning:

- Kälken får endast användas på lämpliga, snösäkra underlag.
- Se till att kälkbanan är fri från hinder innan kälken används.

#### 4. Övervakning av vuxna:

- Barn bör endast kälka under uppsikt av vuxna, så att dessa snabbt kan ingripa vid behov.

#### 5. Användning av ryggstödet:

- Sitsen med ryggstöd ger extra komfort och säkerhet. Se till att det är ordentligt fastsatt innan släden tas i bruk.

#### 6. Skyddsutrustning:

- Det rekommenderas starkt att barn bär skyddsutrustning när de åker kälke, inklusive hjälm och eventuellt knäskydd.

#### 7 Underhåll och skötsel:

- Kontrollera regelbundet pulkans skick, inklusive styrskenor och fästelement, med avseende på tecken på slitage eller skador.
- Förvara kälken torrt för att undvika materialutmattning orsakad av fukt.

#### 8. Ansvarsfriskrivning:

- ECD Germany tar inget ansvar för olyckor eller skador som orsakas av felaktig hantering eller felaktig användning av släden.

Obs: Förvara detta säkerhetsdokument på ett säkert ställe och diskutera det med ditt barn innan du använder pulkan. Din och dina barns säkerhet har högsta prioritet.

## Bezpečnostný dokument pre riadiace sane z ECD Germany

### Popis produktu:

Riaditeľné sane od ECD Germany sú robustným a štýlovým dopravným prostriedkom pre deti od 5 rokov. Sánky sú vybavené sedadlom s opierkou pre väčšie pohodlie a bezpečnosť.

### Dôležité bezpečnostné informácie:

#### 1. vekové obmedzenie:

- Tento výrobok je vhodný len pre deti od 5 rokov. Deti mladšie ako táto veková skupina by sánky nemali používať.

#### 2. maximálna hmotnosť:

- Sane sú navrhnuté pre maximálnu hmotnosť 60 kg. Túto hmotnosť neprekračujte, aby ste neohrozili konštrukčnú integritu saní.

#### 3. odporúčania na použitie:

- Sane by sa mali používať len na vhodnom, bezpečnom povrchu.
- Pred použitím saní sa uistite, že sánkarská dráha je bez prekážok.

#### 4. Dohľad dospelej osoby:

- Deti by sa mali sánkovať len pod dohľadom dospelých, aby mohli v prípade potreby rýchlo zasiahnuť.

#### 5. používanie operadla:

- Sedadlo s opierkou chrbta poskytuje dodatočné pohodlie a bezpečnosť. Pred uvedením saní do prevádzky sa uistite, že je správne pripojené.

#### 6. ochranné prostriedky:

- Pri sánkovaní sa dôrazne odporúča, aby deti nosili ochranné pomôcky vrátane prilby a prípadne chráničov kolien.

#### 7 Údržba a starostlivosť:

- Pravidelne kontrolujte stav saní vrátane riadiacich dráh a upevňovacích prvkov, či nevykazujú známky opotrebovania alebo poškodenia.
- Sane skladujte na suchom mieste, aby ste zabránili únave materiálu spôsobenej vlhkosťou.

#### 8. vyhlásenie o vylúčení zodpovednosti:

- ECD Germany nenesie žiadnu zodpovednosť za nehody alebo zranenia spôsobené nesprávnou manipuláciou alebo nesprávnym používaním saní.

Poznámka: Uschovajte tento bezpečnostný dokument na bezpečnom mieste a pred použitím sánok ho prediskutujte s dieťaťom. Vaša bezpečnosť a bezpečnosť vašich detí má najvyššiu prioritu.